



# TÜRKİYE- ABD Tarım İlişkileri

E. Güher ÇELTEK SUNGUR  
Genel Müdür Yardımcısı

Gıda, Tarım ve Hayvancılık Bakanlığı  
Avrupa Birliği ve Dış İlişkiler Genel Müdürlüğü

# TARIMIN KÜRESEL GÖRÜNÜMÜ



- Açlık ve yetersiz beslenme hala bir sorun...
- Nüfus sürekli artıyor...
- Finans krizleri ve fiyat dalgalanmaları...
- İklim değışikliği...
- Doğal kaynakların daha dikkatli kullanılması gerekiyor...
- Tüketim alışkanlıkları değışiyor...
- Tarım ticareti artıyor...
- Güvenilir ve kaliteli ürüne talep artıyor...

**Gıda güvenliği yoksa, kimse güvende değildir....**



# TÜRK TARIMI





# Türk Tarım Sektörü

- 2004 yılından bugüne, 2007 yılı hariç her yıl büyüme gösteren,
  - 75 milyon nüfusu besleyen
  - Milli gelire katkısı 61,8 milyar dolar (2011) olan,
  - Tarımsal ekonomik büyüklük sıralamasında dünyada 7., Avrupa'da 1. sırada,
- bir sektör...**

# TÜRKİYE TARIMSAL GÖSTERGELER

| Göstergeler            | 2011    |       |                  |
|------------------------|---------|-------|------------------|
|                        | Türkiye | TARIM | Tarımın Payı (%) |
| Nüfus(Milyon)          | 74,7    | 17,3  | 23,2             |
| İstihdam(Milyon)       | 24,1    | 6,1   | 25,5             |
| Milli Gelir(Milyar \$) | 772,2   | 61,8  | 8,0              |
| Kişi Başına Gelir(\$)  | 10.469  | 3.602 | 34,4             |



# ÜRETİM VE İHRACATTA DÜNYADAKİ YERİMİZ (2011)

| ÜRETİM  |                                                                                                                         | İHRACAT |                                                                   |
|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-------------------------------------------------------------------|
| Yerimiz | Ürün Adı                                                                                                                | Yerimiz | Ürün Adı                                                          |
| 1       | Kayısı, Kiraz, Fındık (kabuklu),<br>Haşhaş tohumu, Vişne                                                                | 1       | Kuru kayısı, İncir, Kuru incir,<br>Fındık (iç)<br>Kuru üzüm, Ayva |
| 2       | Hıyar ve Kornişon, İncir, Kavun,<br>Ayva, Karpuz, Çilek, Fiğ                                                            | 2       | Buğday unu, Haşhaş tohumu,<br>Kiraz, Yoğurt                       |
| 3       | Bal, Nohut, Fasulye (yeşil), Kestane,<br>Biber (yeşil), Antepfıstığı, Ceviz<br>(kabuklu), Koyun sütü, Elma,<br>Mercimek | 3       | Makarna, Kayısı, Mercimek,<br>Greyfurt, Limon, Mandarin           |
| 4       | Domates, Zeytin, Ispanak,<br>Balmumu, Kuru soğan                                                                        | 4       | Nohut, Domates                                                    |

# TÜRKİYE- GENEL DIŞ TİCARET

## (Milyon Dolar)

| Yıllar | İhracat | İthalat | Denge    | İhracat<br>Değişim % | İthalat<br>Değişim % | İhracatın ithalatı<br>karşılama oranı % |
|--------|---------|---------|----------|----------------------|----------------------|-----------------------------------------|
| 2007   | 107.272 | 170.063 | -62.791  | 25,4                 | 21,8                 | 63,1                                    |
| 2008   | 132.027 | 201.964 | -69.937  | 23,1                 | 18,8                 | 65,4                                    |
| 2009   | 102.143 | 140.928 | -38.786  | -22,6                | -30,2                | 72,5                                    |
| 2010   | 113.883 | 185.544 | -71.661  | 11,5                 | 31,7                 | 61,4                                    |
| 2011   | 134.907 | 240.842 | -105.935 | 18,5                 | 29,8                 | 56,0                                    |
| 2012   | 152.561 | 236.537 | -83.976  | 13,1                 | -1,8                 | 64,5                                    |

# TÜRKİYE- TARIM ÜRÜNLERİ DIŞ TİCARETİ

## (Milyon Dolar)

| Yıllar | İhracat | İthalat | Denge  | İhracat<br>Değişim % | İthalat<br>Değişim % | İhracatın ithalatı<br>karşılama oranı % |
|--------|---------|---------|--------|----------------------|----------------------|-----------------------------------------|
| 2007   | 9.769   | 9.812   | -43    | 13,1                 | 34,7                 | 99,6                                    |
| 2008   | 11.474  | 13.038  | -1.564 | 17,5                 | 32,9                 | 88                                      |
| 2009   | 11.190  | 9.631   | 1.559  | -2,5                 | -26,1                | 116,2                                   |
| 2010   | 12.664  | 12.880  | -216   | 13,2                 | 33,7                 | 98,3                                    |
| 2011   | 15.279  | 17.574  | -2.295 | 20,7                 | 36,4                 | 86,9                                    |
| 2012   | 16.005  | 16.369  | -364   | 4,7                  | -6,9                 | 97,8                                    |

# Türkiye Tarımsal İhracat (2012)

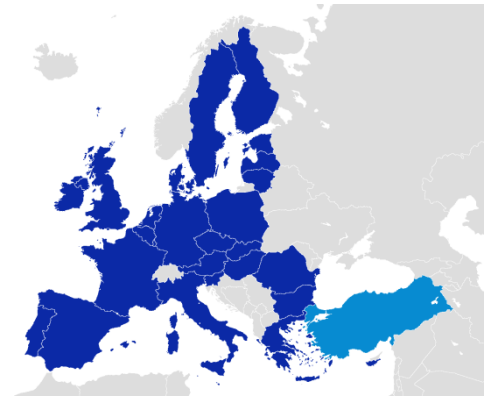
| Ülke              | İhracat Miktarı (Milyon Dolar) |
|-------------------|--------------------------------|
| Irak              | 3.402                          |
| Almanya           | 1.239                          |
| Rusya Federasyonu | 1.031                          |
| İtalya            | 593                            |
| <b>A.B.D.</b>     | <b>538</b>                     |
| Hollanda          | 493                            |
| Fransa            | 469                            |
| İngiltere         | 426                            |
| Suudi Arabistan   | 365                            |
| Libya             | 294                            |
| İran              | 294                            |
| Ukrayna           | 273                            |
| İsrail            | 222                            |
| Belçika           | 214                            |
| Azerbeycan        | 188                            |
|                   |                                |

# Türkiye- Tarımsal İthalat (2012)

| Ülke              | İthalat (Milyon Dolar) |
|-------------------|------------------------|
| Rusya Federasyonu | 2.039                  |
| A.B.D.            | 1.145                  |
| Ukrayna           | 825                    |
| Almanya           | 470                    |
| Endonezya         | 354                    |
| Fransa            | 339                    |
| Hollanda          | 338                    |
| Malezya           | 320                    |
| Brezilya          | 296                    |
| Kazakistan        | 269                    |
| Arjantin          | 246                    |
| İspanya           | 236                    |
| Bulgaristan       | 218                    |
| İtalya            | 190                    |
| Macaristan        | 187                    |



# Türkiye-Dış İlişkiler



**Avrupa Birliği**



**Birleşmiş Milletler  
Gıda ve Tarım  
Teşkilatı (FAO)**



**Ekonomik İşbirliği  
ve Kalkınma  
Örgütü  
(OECD)**



**Dünya Ticaret  
Örgütü (WTO)**



**Milletlerarası  
Akdeniz Yüksek  
Zirai Etütler  
Merkezi (CIHEAM)**



**İslam Kalkınma  
Teşkilatı (OIC)**



**Ekonomik İşbirliği  
Teşkilatı (ECO)**



**Dünya Hayvan  
Sağlığı Teşkilatı  
(OIE)**



**Uluslararası  
Tarımsal Kalkınma  
Fonu (IFAD)**



**Karadeniz İşbirliği  
Teşkilatı**



**Gelişen 8 Ülke  
(D-8)**



**20'ler Grubu (g-20)**



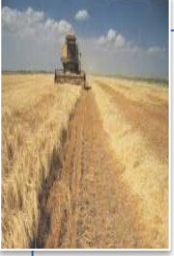
**İSEDAK**



# Gıda Güvenilirliği

- AB'ye uyum sürecinde;
  - 5996 sayılı Veteriner Hizmetleri, Bitki Sağlığı, Gıda ve Yem Kanunu,
  - İkincil düzenlemeler
  - Riske dayalı güçlendirilmiş kontroller
    - Denetçi:4790, Denetim: 410.000
    - Gıda Güvenliği Bilgi Sistemi (GGBS)
    - Gıda güvenilirliği alanında eğitimler
    - Ulusal Referans Laboratuvarı (2010)
    - Özel laboratuvarlar
    - Sektörel hijyen kılavuzları
  - Bitki Sağlığı önlemleri
    - Reçeteli kullanımın zorunlu hale gelmesi ile yıllık pestisit kullanım oranı %80 azalmıştır. Pestisit kullanım oranı son on yılda 901 tondan 104 tona (2011) gerilemiştir.

# TARIM ALANINDA ANLAŞMALAR



Tarım Alanında Teknik  
İşbirliği Anlaşması (70)



Hayvan Sağlığı  
Anlaşması (33)



Bitki Sağlığı Anlaşması  
(24)



Balıkçılık Alanında  
İşbirliği Anlaşması (4)



Diğer Anlaşmalar (9)



# TÜRKİYE- ABD TARIMSAL İLİŞKİLERİ

## Türkiye ile ABD Arasındaki Anlaşma ve Protokoller

| Anlaşmanın Adı                                                                                      | İmza Tarihi | İmza Yeri  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|------------|
| Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunması Anlaşması                                              | 03.12.1985  | Washington |
| Çifte Vergilendirmenin Önlenmesi Anlaşması                                                          | 26.03.1996  | Washington |
| ABD ile Ticari İstişare Mekanizması Kurulmasına İlişkin Mutabakat Zaptı                             | 20.01.1998  | Ankara     |
| Ticaret ve Yatırım İlişkilerinin Geliştirilmesine İlişkin Anlaşma                                   | 29.09.1999  | Washington |
| Enerji Verimliliği, Yenilenebilir Enerji ve Temiz Kömür Teknolojilerine ilişkin bir Mutabakat Zaptı | 04.04.2009  |            |
| Türkiye-ABD İş Konseyi                                                                              | 18-19.09.11 | İstanbul   |

**Tarım Alanında İşbirliği Mutabakat Zaptı üzerinde görüşmeler devam etmektedir.**

# Türkiye-ABD Yıllara Göre Genel ve Tarımsal Dış Ticaret (Milyon ABD Doları)

| Yıllar | İhracat |          | İthalat  |          | Dış Ticaret Dengesi |          | Dış Ticaret Hacmi |          |
|--------|---------|----------|----------|----------|---------------------|----------|-------------------|----------|
|        | Genel   | Tarımsal | Genel    | Tarımsal | Genel               | Tarımsal | Genel             | Tarımsal |
| 2010   | 3.762   | 411      | 12.318   | 1.145    | -8.556              | -734     | 16.080            | 1.556    |
| 2011   | 4.584   | 438      | 16.034   | 1.288    | -11.451             | -850     | 20.617            | 1.726    |
| 2012   | 5.614,8 | 537,84   | 14.131,3 | 1.144,6  | -8.516,4            | -606,8   | 19.746,1          | 1.682,5  |



## ABD'ye İhraç Edilen Başlıca Tarımsal Ürünler (Milyon ABD Doları)

| ÜRÜNLER                                                                                                                  | 2010 | 2011 | 2012 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|
| Yaprak tütün ve tütün döküntüleri                                                                                        | 96   | 94   | 155  |
| Meyve (kurutulmuş) (0801, 0806'de kiler hariç)08. fasıldaki sert ve kabukluların karışımları                             | 56   | 56   | 46   |
| Tarifenin başka yerinde yer almayan gıda müstahzarları                                                                   | 22   | 54   | 39   |
| Kakao içermeyen şeker mamulleri (beyaz çikolata dahil)                                                                   | 20   | 22   | 37   |
| Sebze, meyve,sert kabuklu meyve ve yenilen diğer bitki parçaları (sirke/asetik asitle hazırlanmış veya konserve edilmiş) | 23   | 21   | 26   |
| Diğer kabuklu meyveler (taze/kurutulmuş) (kabuğu çıkarılmış/soyulmuş)                                                    | 22   | 18   | 24   |
| TOPLAM                                                                                                                   | 412  | 438  | 538  |
| Kaynak: TÜİK                                                                                                             |      |      |      |



# **ABD'den İthal Edilen Başlıca Tarımsal Ürünler (Milyon ABD Doları)**

| <b>ÜRÜNLER</b>                                                                     | <b>2010</b>  | <b>2011</b>  | <b>2012</b>  |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|
| <b>Soya fasulyesi</b>                                                              | <b>346</b>   | <b>168</b>   | <b>378</b>   |
| <b>Diğer kabuklu meyveler (taze/kurutulmuş)<br/>(kabuğu çıkarılmış/soyulmuş)</b>   | <b>95</b>    | <b>118</b>   | <b>158</b>   |
| <b>Sığır, koyun/keçi yağları</b>                                                   | <b>107</b>   | <b>111</b>   | <b>94</b>    |
| <b>Canlı büyükbaş hayvanlar (at, eşek, katır ve<br/>bardolar hariç)</b>            | <b>54</b>    | <b>186</b>   | <b>94</b>    |
| <b>Niştastacılık, şeker pancarı, şeker ve içki<br/>sanayinin artık ve posaları</b> | <b>125</b>   | <b>4</b>     | <b>76</b>    |
| <b>Soya fasulyesi yağı üretiminden arta kalan<br/>küspe ve katı atıklar</b>        | <b>48</b>    | <b>54</b>    | <b>73</b>    |
| <b>TOPLAM</b>                                                                      | <b>1.145</b> | <b>1.288</b> | <b>1.145</b> |
| <b>Kaynak: TÜİK</b>                                                                |              |              |              |

| ABD'nin İthal Ettiği 20 Tarım Ürünü                                                                              | 2011          | Türkiye'nin Payı (%) |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|----------------------|
| Kahve, kahve kabuk ve kapçıkları, içinde herhangi bir oranda kahve bulunup kahve yerine kullanılan ürünler       | 7.843.587.630 | 0,00%                |
| Etil alkol (alkol derecesi < %80, taşıyıcı edilmemiş) ve damıtılarak elde edilmiş likör ve diğer alkollü içkiler | 6.399.268.185 | 0,01%                |
| Kabuklu hayvanlar (canlı, taze, soğutulmuş, dondurulmuş, kurutulmuş, tuzlanmış veya benzer işlem görmüş)         | 5.717.275.497 | 0,00%                |
| Taze üzüm şarabı (kuvvetlendirilmiş şaraplar dahil) ve üzüm sırası                                               | 5.047.194.199 | 0,01%                |
| Balık filetoları ve diğer balık etleri (taze, soğutulmuş veya dondurulmuş)                                       | 4.527.855.159 | 0,07%                |
| Biralar (malttan)                                                                                                | 3.795.970.619 | 0,01%                |
| Ekmek, pasta, kek, bisküvi ve diğer ekmekçi mamüller, hosti, boş ilaç kapsülü mühür güllacı, pirinç kağıdı vb    | 3.156.991.249 | 0,30%                |
| Kamış/pancar şekeri ve kimyaca saf sakkaroz (katı halde)                                                         | 2.911.968.113 | 0,00%                |
| Hazırlanmış/konserve edilmiş kabuklu hayvanlar, yumuşakçalar ve diğer su omurgasızları                           | 2.371.018.001 | 0,03%                |
| Muz (plantain dahil) (taze veya kurutulmuş)                                                                      | 2.326.686.875 | 0,00%                |
| Domates (taze/soğutulmuş)                                                                                        | 2.219.805.862 | 0,00%                |
| Diğer sebzeler (taze/soğutulmuş)                                                                                 | 2.208.530.096 | 0,01%                |
| Tarifenin başka yerinde belirtilmeyen meyve ve yenilen diğer bitki parçalarının konserveleri                     | 2.143.697.764 | 0,00%                |
| Meyve ve sebze suları (fermente edilmemiş, alkol katılmamış)                                                     | 2.103.908.758 | 0,76%                |
| Çikolata ve kakao içeren diğer gıda müstahzarları                                                                | 1.998.231.965 | 0,08%                |
| Hurma, incir, ananas, avokado ve guava armudu, mango ve mangost (taze/kurutulmuş)                                | 1.958.462.871 | 0,30%                |
| Rep, kolza, hardal yağı ve bunların fraksiyonları (kimyasal olarak değiştirilmemiş)                              | 1.950.467.953 | 0,00%                |
| Sular (mineral ve gazlı sular dahil) ve alkolsüz diğer içecekler (tatlandırıcı, lezzetlendirilmiş)               | 1.802.236.977 | 0,00%                |
| Tarifenin başka yerinde yer almayan gıda müstahzarları                                                           | 1.796.089.631 | 3,00%                |
| Bitkisel özsu ve hülasalar, pektik maddeler, pektinatlar, pektatlar, agar-agar, bitkilerden yapışkan sıvı vb.    | 1.708.382.431 | 0,04%                |
| Kaynak: UNCOMTRADE ve TÜİK                                                                                       |               |                      |



# ABD'ye ihracatımızda potansiyel ürünler

- taze meyve -sebze
- baharat,
- bakliyat,
- bisküvi,
- bulgur,
- tütün,
- kuru meyve-sebzeler,
- meyve suyu,
- organik tarım ürünleri,
- sert kabuklu meyveler (fındık, antep fıstığı),
- şekerli ve çikolatalı mamuller
- zeytinyağı



# Ekonomik ve Ticari İşbirliği

## Türkiye-ABD Tarım alanında işbirliğinin geliştirilmesi için önemli platformlar

- **Türkiye-ABD Ekonomik Ortaklık Konseyi (EOK)**
  - “stratejik ortaklık” olarak tanımlanan ilişkilerin, başta ekonomik ilişkiler olmak üzere bütün unsurlarının yerine getirilmesini sağlamak üzere **Ocak 2002’de** kurulmuştur.
- **Türkiye-ABD Ticaret ve Yatırım Konseyi (TIFA)**
  - Türkiye ile ABD arasında **29 Eylül 1999** tarihinde imzalanan Ticaret ve Yatırım İlişkilerinin Geliştirilmesine İlişkin Anlaşma kapsamında kurulmuş olan Ticaret ve Yatırım Konseyi (TIFA) iki ülke arasında ticari ve ekonomik ilişkilerdeki en önemli iletişim kanallarından birisidir.
- **TÜRKİYE-ABD TİCARİ VE EKONOMİK İŞBİRLİĞİ STRATEJİK ÇERÇEVESİ- ETSİÇ**
  - **2009 yılında** gerçekleşen üst düzey temaslarda neticesinde, ABD Başkanı Sayın Obama’nın önerisiyle iki ülke arasında kurulmuştur. İki ülke ticari ilişkileri açısından değerlendirmek amacıyla Washington, Ankara ve İstanbul’da düzenli toplantılar yapılmaktadır.



# Geleceğe yönelik beklentiler

- **Stratejik ortak olan iki ülkenin tarım alanında işbirliğini daha da geliştirmesi,**
- **Çağın gereği olan bilgi ve teknoloji transferi konusunda işbirliği yapılması,**
- **Tarımsal işbirliğinin geliştirilmesi için mutabakat zaptının sonuçlandırılması,**
- **Türkiye'nin ihracat potansiyeli olan ürünlerde ticaretini geliştirmesi için gerekli desteğin sağlanması**



**TEŞEKKÜR EDERİM**